



Distr.
GENERAL

A/39/521/Corr.1
18 December 1985
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٦١ (ب) من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكرية

النفقات العسكرية الملفة من الدول في شكل موحد

تقرير الأمين العام

تصويب

الردود الواردة من حكومة اليابان

يستعاض عن الصفحات ٨٦ إلى ٨٩ و ٩٠ إلى ٩٣ بالنص المرفق

••/••

اليابان

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٥ تموز / يولييه ١٩٨٣]

وسيلة الابلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : اليابان السنة المالية : ١ نيسان / ابريل ١٩٨٢ - ٣١ آذار / مارس ١٩٨٣

العملة الوطنية ووحدة القياس : ين (بمئات الملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

التكاليف

نوع النفقات المدني (14)	صنوع النفقات العسكرية (12-1)	نفقات مسرورة (12)	المساعدة العسكرية			النفقات العسكرية (A)	الدعم المركزي والادارة والمصارف		النفقات الطائرة الأخرى (5)	النفقات الجوية (2)	النفقات البحرية (2)	النفقات البرية (2)	النفقات الاستراتيجية (1)	نوع النفقات
			طيات الاسم التحسنة لصيانة السلم (11)	المخارج (10)	الاقيم الوطني (9)		مساهمة (7)	مدمم (6)						
..	18154		-	..	...	..	78	1611	..	1119	1118	8118	..	تكاليف التشغيل
	17004						47	104		1204	1200	1118		الأفراد
		1-1-1
		العسكريين الآخرين ، بما في ذلك الاحتياط
		2-1-1
		الموظفون المدنيون
	1101						11	1482		1125	1418	111		3-1-1
		المصليات والصيانة
	1244						1	1		1240	111	115		1-2-1
		مواد للاستخدام الجاري
		2-2-1
		الصيانة والتصليح
		3-2-1
		الخدمات المشتراة
	1707						48	1711		11	11	11		4-2-1
	..						35	1711		111	110	511		تكاليف الاجارات
	1122			..	..	..	20	11		1208	1411	1712	..	5-2-1
	1802			..	..	..	1	1111		1114	1211	1111	..	تكاليف أخرى
	1130						..	..		1411	111	10		6-2-1
		المشتريات ولا نشاءات
		7-2-1
		المشتريات
		1-1-2
		الطائرات والحركات
		2-1-2
		القوات ، بما في ذلك الرئيس البحرية التنظيمية
		3-1-2
		الرئيس البحرية والقابل التهيبة
	1278						..	..		..	1278	..		4-1-2
		التمن والسوارف
		5-1-2
		السرديات المدرسة
		6-1-2
		المدفعية
		7-1-2
		الأخذة الأخرى والأسلحة الأخرى للنفقات البرية
		8-1-2
		الذخيرة
		9-1-2
		الالكترونيات وسایل الاتصال
		10-1-2
		السرديات غير المدرسة
	1235						1	1111		534	111	1231		11-1-2
		مشتريات أخرى
	1120						11	111		111	115	111		12-1-2
		الانشاءات
		1-2-2
		القواعد الجوية والطائرات
		2-2-2
		مواقع القذائف
		3-2-2
		القواعد والمرافق البحرية
		4-2-2
		الالكترونيات ، الخ .
		5-2-2
		مرافق الأفراد
		6-2-2
		المرافق الطبية
		7-2-2
		مرافق التدريب
		8-2-2
		المغافن والمستودعات ، الخ .
		9-2-2
		مرافق القيادة والادارة
		10-2-2
		التحصينات
		11-2-2
		الملاجئ
		12-2-2
		الأراضي
		13-2-2
		انشاءات أخرى

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا مشغولين في القطاع العسكري .

الجواب : لا ينطبق

(الأجر لكل فترة زمنية ، وحدة العملة)

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المستجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوفراً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة .

(ب) عدد السنوات - رجل ، التي يكرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة الواردة أعلاه (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المستجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمة في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة القومية أما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي يعلنها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه (انظر المرفق) ، ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ ، على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوة كما هي مبيّنة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الأعددة والذخائر : غير متوفرة

مبيعات القطاع العسكري من :

(أ) الأراضي : غير متوفرة

غير متوفرة	(ب) العقارات غير الأراضي
غير متوفرة	(ج) الممتلكات
غير متوفرة	(د) الخدمات
غير متوفرة	(هـ) أشياء أخرى

اليابان

[الأصل : بالانكليزية]
[٢٩ آب / أغسطس ١٩٨٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : اليابان السنة العالية : ١ نيسان / ابريل ١٩٨٣ - ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

العملة الوطنية ووحدة القياس : ين ، (بمئات الملايين)
(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحداً على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

البيان

الدفع المدني (١٤)	مجموع النفقات العسكرية (١٢-١١)	نفقات غير موزعة (١٢)	المساعدة العسكرية			النفقات شبه العسكرية (٨)	الدعم المركزي والإدارة والتمهدة		القوات المظافة الأخرى (٥)	القوات الجوية (٤)	القوات البحرية (٣)	القوات البرية (٢)	القوات الاحتياطية (١)	نشاط القوات	تكاليف الموارد
			طيات الأمم المتحدة لصيانة السلم (١١)	الخارج (١٠)	الاقيم الوطني (٩)		قيادة (٧)	دعم (٦)							
..	١٩٢٦٦	-	..	...	..	٧٧	٢٧٠٤	..	٤٢٥٦	٢٣٨٥	٨٢٣٢٢	..	-١	تكاليف التشغيل
	١٢٢٥٨					٤٣	٤٦١		٢٢١٤	٢٢١٥	٧٢٧١		١-١	الأفراد	
..	١-١-١	المتقنين	
..	٢-١-١	المسجون الآخرون، بما في ذلك الاحتياط	
..	٢-١-٢	المدنيين	
٧٠٠٧	..					٣٥	٢٢٨٨		٢٠٤٣	١٢٤٦	١٣٠٠٢		٢-١	المطبات والصيانة	
..	١-٢-١	موانئ للاستخدام الجاري	
٢٥٥٥	..					١	٢		١٣١٠	٨٨٧	٣٥٥		٢-٢-١	الصيانة والتصليح	
..	٢-٢-٢	الخدمات المشترية	
٥٧٤	..						غير مشيرة	٥٠٩	١٧	١٣	٣٥		٤-٢-١	تكاليف الاجارات	
٢٨٧٤	..					٢٤	١٧٧٦		٧١٦	٧٤٥	٦١٢		٥-٢-١	تكاليف أخرى	
٧٢٦٢	٣٠	٦١٠	..	٢٧٧٨	٢١٨٥	١٢٠٠		٢-٢	المشتريات والانشاءات	
٢٨٤٤	١٦	غير مشيرة	١٦	٢٥٢٢	٢٥٢٢	١٧٣١		١-٢	المشتريات	
٢٧١٤		٢٥١٧	١٣٦	٦١		١-١-٢	الطائرات والحركات	
..		٢-١-٢	الغذاء، بما في ذلك الرؤوس البحرية التقليدية	
..		٢-١-٢	الرؤوس البحرية والقنابل النووية	
١٢٤٥	١٢٤٥	..		٤-١-٢	السفن والسيارات	
..		٥-١-٢	التركيبات المدرسة	
..		٦-١-٢	المدفعية	
..		٧-١-٢	الأمتعة الأخرى والأسلحة الأخرى للقوات البرية	
..		٨-١-٢	الذخيرة	
..		٩-١-٢	الالكترونيات وسائط الاتصال	
..		١٠-١-٢	التركيبات غير المدرسة	
٢٢٨٦	..					١٦	غير مشيرة	١٦	٥١٦	٤٨٣	١٢٧٠		١١-١-٢	مشتريات أخرى	
١٢١٨	..					١٣	٦٠٩		٢٠٤	١٢٢	١٦٩		٢-٢	الانشاءات	
..		١-٢-٢	القواعد الجوية والطائرات	
..		٢-٢-٢	مواقع الغذاء	
..		٢-٢-٢	القواعد والمرافق البحرية	
..		٤-٢-٢	الالكترونيات، الخ.	
..		٥-٢-٢	مرافق الأفراد	
..		٦-٢-٢	المرافق الطبية	
..		٧-٢-٢	مرافق التدريب	
..		٨-٢-٢	السفارات والمستودعات، الخ.	
..		٩-٢-٢	مرافق القيادة والإدارة	
..		١٠-٢-٢	التحصينات	
..		١١-٢-٢	السلامة	
..		١٢-٢-٢	الأراضي	
..		١٣-٢-٢	انشاءات أخرى	
..		٢-٢	البحوث والاستعدادات	
٣١٤	٣١٤	..	..	..	..	..	١-٣	البحوث الأساسية والتطبيقية	
..		٢-٣	الاستعدادات واختيار والتقييم	
..	٢٧٥٤٢	-	..	...	..	١٠٧	٢٢٢٨	..	٢٩٩٤	٢٦٤٠	١٠٢٢٢	..	٤	المجموع (٣ + ٢ + ١)

ملاحظات

- (١) لأسباب فنية قدمت أرقام الميزانية بدلاً من النفقات الفعلية .
- (٢) قد لا تتساوى المجموع الفعلية للأرقام مع المجموع المكتوبة بسبب التفرغ .
- (٣) * الأفراد (السطر ١ - ١) " يشمل الأندية المقدمة إلى الأفراد العسكريين .
- (٤) لأسباب تقنية ، أدرجت النفقات المصنفة بقوات الولايات المتحدة المرابطة في اليابان في الأرقام المروضة تحت " الدعم (٦) " .

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا مشغولين في القطاع العسكري .

الجواب : لا ينطبق

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المستجيبة ، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوفراً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرض الضائعة .

(ب) عدد سنوات العمل ، محسوبة لرجل واحد ، التي يكرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة الواردة أعلاه (انظر المرفق) يرجى من البلدان المستجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والمطلوبة المستخدمة في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة القومية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي يعلنها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه (انظر المرفق) ، ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج ، ويرجى الإبلاغ على الأقل ، عن مجموع النفقات ، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الأعمدة والذخائر : غير متوفرة

مبيعات القطاع العسكري من :

(أ) الأراضي : غير متوفرة

(ب) العقارات غير الأراضي : غير متوفرة

- | | |
|------------|-----------------|
| غير متوفرة | (ج) المعدات |
| غير متوفرة | (د) الخدمات |
| غير متوفرة | (هـ) أشياء أخرى |
